

# گزیده مقاله‌شناسی توصیفی

## بهار ۱۳۷۹

### به کوشش نگین شهری

#### - در تیمه‌های راه

نویسنده: روح‌الله مهدی پورعمرانی  
نقد کتاب گزیده ادبیات معاصر - ۱۹  
نویسنده: محسن پرویز

#### - سفر به خویشتن

نویسنده: احسان شاپوری  
نقد کتاب پر اپیر عزیز  
نویسنده: پاچولا لافکس  
مترجم: شهلا طهماسبی

#### - غولی که «ترومپت» می‌نواخت!

نویسنده: رضا عابد  
نقد کتاب غول بزرگ مهربان  
نویسنده: رولن دال  
مترجم: مهناز داوودی

#### - داستانی سیاسی برای بچه‌ها

نویسنده: فرانک ذاکر  
نقد کتاب کدو شاه  
نویسنده: کریستین نوستلینگر  
مترجم: محمود ابریشمجهیان

#### - غریب‌های با چکمه‌های سرخ

نویسنده: رویا خوشبویس  
نقد کتاب سوداگر رویا  
نویسنده: کارمنی  
مترجم: حسین ابراهیمی (الوند)

#### - نمایی جمع و جور از ستارخان

نویسنده: علی معصومی  
نقد کتاب ستارخان  
نویسنده: عبدالجبار نجفی

مقاله‌شناسی توصیفی، چکیده مقالات برگزیده روزنامه‌ها و نشریات است که از نظر موضوعی، در حیطه ادبیات کودکان و نوجوانان قرار داردند. در این میان، حتی‌الامکان، از آوردن مقالات نشریاتی مانند «کتاب ماه کودک و نوجوان»، که موضوع اصلی‌شان به پژوهشنامه نزدیکتر است، خودداری و صرف‌آ کزارشی گذاز از فهرست مطالب یا نقدهای شان ارائه می‌شود.

البته، ذکر این نکته ضروری است که وجود مشکلات اداری، ثبت نشدن اطلاعات و نبود یک هسته مرکزی برای گردآوری کامل اطلاعات؛ نتیجه تلاش مارادر این امر نسبی می‌کند در هر حال امید است که محققان محترم، تنها به این اطلاعات بسته نکنند.

#### فهرست نقدهای کتاب ماه کودک و نوجوان

✓ کتاب ماه کودک و نوجوان سال سوم، شماره ۲۹، ۱۳۷۸

- این فقیران، دیگرند

نویسنده: محمدعلی علومی

نقد کتاب بخند آثار

نویسنده: هوشنگ مرادی کرمانی

#### - آنجا که «تیر» سخن می‌گوید

نویسنده: معصومه انصاریان

نقد کتاب ایستاده برخاک

نویسنده: محسن هجری

#### - پشت پرده مذهب

نویسنده: منوچهر علیپور

نقد کتاب نفعه‌های دینی کودکان

تدوین: علی صالحی

- این کتاب نوجوانان را نمی‌گیرد  
 نویسنده: محمد رضا بایرامی  
 کتاب ماه کودک و نوجوان، سال سوم، شماره هفتم، ۲۱ خرداد ۱۳۷۹  
 نقد کتاب عشق من نمیر! (شگفت‌انگیزترین درمان‌ها)  
 نویسنده: آمنه علی‌حسنگری
- تخلیل، همیشه وارونگی نیست.  
 نویسنده: شهره کاذبی  
 نقد کتاب جادوگران سرزمین بی‌سایه  
 نویسنده: جعفر لبراهیمی (شاهد) اردیبهشت ۱۳۷۹
- سهم زنان در صلح  
 نویسنده: حسین شیخ‌رضابی  
 نقد کتاب جنگ چشم  
 نویسنده: کنی مولر  
 مترجم: همایون فلاخ
- دموکراسی عاشقانه اشیاء  
 نویسنده: زری نعیمی  
 نقد کتاب مجموعه بابل‌ها (۱۲ جلد)  
 نویسنده: ژان لوک مولر  
 مترجم: شادی جمشیدی
- این تمدنها فراموش نشده‌اند  
 نویسنده: علی مقصوس  
 نقد کتاب تمدن‌های فراموش شده (جلد ۱ و ۶)  
 نویسنده: علی ذوالقلاری
- خدا هم ما را فراموش کرده است  
 نویسنده: پرثاز نیری  
 نقد کتاب آنجا که زبان‌ها می‌شکند  
 نویسنده: وروابیل کلیور  
 مترجم: پروین جلومنزاد
- نه بالا و نه پایین  
 نویسنده: مهدی طهری  
 نقد کتاب بایا آمد، نان آورد  
 سروده: مصطفی رحمندوست
- روزنامه‌ها
- کشت و گذاری با آدم‌های بایرامی  
 نویسنده: مصطفی ناهید  
 نقد کتاب کوه مرا صدای زد
- این چوب جارو دیگر پیر است!  
 نویسنده: افسانه شاپوری  
 نقد کتاب وینی بوگندو  
 نویسنده: کای یومان اسکای  
 مترجم: فربیبا کلهر
- تو انقدر کردن زبان وظیفه مهم ادبیات است.  
 ۷ ابریل، شماره ۳۲۹۷، فروردین ۱۳۷۹

## کلت و گو از: امیر بختیاریان

تهران آمد. احیایی، پایه‌پایی ادامه تحصیل و تأثیرپذیری از تحولات اجتماعی و سیاسی زمانه و آشنایی با اندیشه‌های تازه، دست به نوشتن برد و به مطبوعات نزدیک شد. در آغاز، خبر، گزارش اجتماعی و فرهنگی تهیه می‌کرد و پس از آن، به داستان نویسی روی آورد.

نخستین مجموعه داستان مستقل او با نام «خان‌ای بر شن» عرضه شد که سه داستان نیمه بلند دربر داشت. این کتاب از طرف شورای کتاب کودک، به عنوان کتاب برگزیده سال ۱۳۵۶ ایران انتخاب شد. داستان‌های احیایی، آهنگ پیوسته ایمان به زیبایی زندگی توأم با کرامت انسانی، پایبندی به اعتقاد و آرمان پیروزی خیر بر شر، عدل بر نابرابری، آشتی بر جنگ و مهر و عطوفت بر خشونت و تجاوز است. واقع‌نگری محض و منطقی، بر تفامی آثار او سایه افکنده است. غالب قهرمانان، در داستان‌های احیایی، نوجوانانی هستند که نه تنها آن مبارزه در میدان زندگی خسته نمی‌شوند، بلکه قهرمانانه به استقبال خطرها و دشواری‌های توانفرسا می‌روند.

وجه دیگری از هنر نویسنده محمود احیایی، در بان‌آفرینی داستان‌ها و افسانه‌های فولکلوریک و بازسازی و داستانی کردن زندگی شخصیت‌های تاریخی است. او که در این شیوه تیز به نیاز نوجوانان توجه دارد، در داستانی کردن زندگی شخصیت‌های مثبت و پرآوازه تاریخی، بر دوران کودکی آنها تأکیدی خاص گذاشته است. افسوس که غرور و جنون سرعت یک راننده جوان، این نویسنده خلاق و خوش‌فکر ادبیات داستانی ایران را از جامعه فرهنگی گرفت.

✓ بیان، شماره ۱۰۲، فروردین ۱۳۷۹.

**چیزی شبیه واقعیت: نگاهی به «فرزندان ایرانیم» نوشتۀ داوود امیریان**  
نویسنده: سیدقاسم یاحسینی

**نقد** کتاب «فرزندان ایرانیم» از انتشارات پادگان‌های سپاه پاسداران انقلاب اسلامی است. این کتاب را می‌توان اثری کلیشه‌شکن نامید. کتابی که تصویری واقعی از رزم‌مندگان و بسیجی‌ها ارائه می‌دهد. واقعیتی ملموس و انسانی که در آن پاسداران و بسیجی‌ها در قو و قامت «انسانی» خود جا می‌گیرند.

**کلت و گو** حمید هنرجو، شاعر کودک و نوجوان، سه سال متولی است که عضو گروه ناوری شعر جشنواره مطبوعات کودکان و نوجوانان کانون پرورش فکری است. تاکنون ۱۵ اثر از این شاعر منتشر شده است. «سوار بال»، «کللاس باران»، «گوچه فرشته‌ها»، «گلوبند شکوفه»، «عطر گل ریحانه» و «بچه‌های تشنگی» از جمله آثار منتشر شده اöst.

هنرجو، معتقد است که ادبیات کودکان و نوجوانان، کلیدی در تحول و تولد زبان مخاطبان دارد. نخستین واژه‌ها و مفاهیمی که کودکان می‌آموزند، نقشی مهم در نحوه زندگی آنها در آینده بازی می‌کند.

تجربیات ناب کودکی، از نظر هنرجو، چیزی از کمال کم ندارد و انسان‌ها هرچقدر بزرگتر می‌شوند، تنهایی‌توانند با واژه‌ها و افکاری که دارند، آن تجربه‌ها را توجیه کنند و توضیح دهند. هرچند که متأسفانه، این توجیهات و توضیحات، نتوانسته به زلای و پختگی همان تجربیات و اندوخته‌های دوران کودکی باشد.

یکی از وظایف اصلی ادبیات، این است که به دانایی‌ها و توانایی‌های فردی و اجتماعی مخاطب غنا ببخشد. کودک امروز، با کودک دیرورزی تفاوت فراوانی دارد. کودک امروز، سنت‌گرا نیست و آدم‌های سنتی را قبول ندارد. کودک باید با مفاهیم و زبان بیان مسائل امروزی آشنا بشود و از دایره بسته کهنه‌نگری‌ها و معادلات و محاسبات کلیشه‌ای بیرون بیاید. در اینجا ادبیات می‌تواند کارآمد باشد. باقی مسیر را کودک خود می‌تواند طی کند. هرچه هست او هم برای خود انسانی است.

✓ اطلاعات، شماره ۲۱۱۲، خرداد ۱۳۷۹.  
من برمی‌گردم، بچه‌ها...  
مروری کوتاه بر زندگی و آثار زندمیاد محمود احیایی، نویسنده ادبیات کودکان و نوجوانان  
نویسنده: محمد احمد پناهی (پناهی سمعانی)

**نقد** «محمود احیایی»، نویسنده‌ای خودساخته و برآمده از خانواده‌ای متوسط، از مردم یزد بود. او پس از سپری کردن سال‌های کودکی و نوجوانی، به

اصفهان، طفل معمصوم، عیدی و اشانویس (نویسنده) داستان‌هایی از قصه‌های مجید است که در این کتاب، به زبان هلندی ترجمه شده است.

ک جوان، شماره ۴۲۵ خرداد ۱۳۷۹  
قطاری که با شتاب به سوی مقصد می‌رود  
نگاهی به «قطار آن شب» نوشته «احمد اکبرپور»  
نویسنده: میریم لیراهمی

**لقد** داستان «قطار آن شب»، با گفت‌وگوی مادربزرگ و بتفشه پنج، شش ساله آغاز می‌شود و با آشنازی پنجه، با خانم معلمی که روبه‌رویش در قطار نشسته است، شکل می‌گیرد و پیش می‌رود. بتفشه، ابتدا به بازسازی خاطره مادر در ذهنش و سپس به مقایسه تصویر ذهنی مادر و دختر روبه‌رویش (معلم) می‌پردازد. در همین جا مثلث احساسی بتفشه مشخص می‌شود: نقطه بر جسته، مادر است که جای خالی اش احساس می‌شود. دیگری مادربزرگ و پدر است که با وجود رایطه عاطفی بتفشه با آنها، از لحاظ احساسی او را ارضانمی‌کند. و سومی خانم معلمی است که بتفشه می‌کوشد از او برای پُر کردن جای خالی مادر استفاده کند.

این سه حس متفاوت، از یک سو درونمایه داستان را شکل می‌دهد و از طرفی، شخصیت بتفشه را در کل داستان بر جسته می‌کند و از او با وجود سه کم، شخصیتی عاطفی، حساس و تیزهوش می‌سازد. از خصوصیات مثبت این داستان، انتخاب زاویه دید مناسب (سوم شخص) است که می‌تواند در موقعیت‌های متفاوت حضور یابد. هم چنین، گفت‌وگوهای متن مستحکم، زنده و قابل قبول‌اند. بافت زبانی داستان، به رغم بهره نگرفتن نویسنده و اژدهای محلی، از نوعی گویش محلی حکایت می‌کند که پخته و جالفتاده است. اما آنچه از دید نویسنده پنهان مانده، بی‌دقیقی در انتخاب جزئیات مناسب برای تشكیل زیرنوشتهای داستان است. گاه هم در مورد انتخاب واژگان، بی‌دقیقی شده است.

در مجموع، تصاویر زیبای کتاب، زبان ساده و شسته و رفته اکبرپور، نگاه امروزی و به دور از نصیحت و آموزش - محوری و از همه مهمتر، داستان چنان کتاب، قطار زیبا و لذت‌بخشی را برای کودکان و نوجوانان اهل کتاب فراهم آورده است که با شتاب، به سوی مقصد پیش می‌رود.

حتی گاهی که در مشقت و سختی قرار می‌گیرند، روزخواری می‌کنند. در ضمن عاشق امام، انقلاب و دین نیز هستند و اگر پاییش بررسد، حاضرند جان‌شان را برای آرمان و دین‌شان فدا کنند.

اولین چیزی که از همان آغاز کتاب، خواننده را سخت به خود مشغول می‌کند، نوجوان بودن قشر و گروهی است که دلسته جبهه و جنگ هستند. این نوجوانان، حتی هنوز هم وابستگی عاطفی و کودکانه خود را توانسته‌اند از خود دور کنند. این عده چنان بچه‌اند که درست مانند دیگر بچه‌های دنیا حتی، واقعه عظیمی مثل جنگ را چندان جدی نمی‌گیرند و بازیگوشی می‌کنند.

کتاب از طنزی هیجان‌انگیز و مناسب روایت متن برخوردار است. نویسنده برای ترسیم فضای فکری و فرهنگی شخصیت‌هایش، با موقوفیت از زبان و نحوه گویش بچه‌های جنوب‌شهری تهران سود جسته است. توصیف‌ها با جملات تلکرافی، اما دقیق صورت گرفته و گفت‌وگوها کاملاً طبیعی و منطبق بر شخصیت‌های است. البته گاه‌گاه امیریان خواسته از «توصیفات ادبی» در متن استفاده کند که متأسفانه، با کل اثر همخوانی ندارد.

ک بیان، شماره ۱۰۲، فروردین ۱۳۷۹.

### قصه‌های مجید، کتاب درسی بچه‌های هلند

گزیده‌ای از داستان‌های «قصه‌های مجید» هوشمنگ مرادی کرمانی، با ترجمه بهرام صادقی شبستری، در هلند منتشر شده است و به عنوان کتاب درسی کودکان ۸-۷ ساله هلندی، در مدارس آن کشور تدریس می‌شود.

ترجمه این کتاب به زبان هلندی، از سوی مؤسسه بین‌المللی نویب (Nawib) از میان کتاب‌های کودک و نوجوان ۲۰ کشور جهان، به عنوان نمونه خوب ادبیات کودکان و نوجوانان، در کشورهای در حال توسعه انتخاب شده است.

آموزش و پرورش هلند، در شماره اخیر نشریه معروف «سام‌سام»، به معنای «با هم» یا «دوستی»، به زندگی کودکان و نوجوانان ایران پرداخته و مصحابه‌های نیز با مرادی کرمانی، به عنوان نویسنده‌ای جهانی، انجام داده است. دوچرخه، توب (فوتبال)، زبان‌بسته‌ها، سفرنامه

✓ جوان، شماره ۴۶، خرداد ۱۳۷۹  
اولین گفتگوی تصویری کودکان و نوجوانان در سال ۲۰۰۱  
گفتگو از: امین

**گفتگو** در آغاز هزاره سوم میلادی و همزمان با سال گفتگوی تمدن‌ها، اولین جشنواره بین‌المللی نقاشی کودکان و نوجوانان، با هدف رشد و شکوفایی استعدادهای ذهنی کودکان و نوجوانان و آشنازی آنان با مقاهمی چون گفتگوی تمدن‌ها، صلح پایدار، دوستی، میراث فرهنگی و محیط زیست، در کیش برگزار می‌شود.

محمدتقی جلیلی، دبیر این جشنواره است. ستاد اولین جشنواره بین‌المللی نقاشی کودکان و نوجوانان، فعالیت خود را از یک سال پیش، با تحقیق در زمینه نقاشی کودک و نوجوان آغاز کرده است. بخش مسابقه بین‌المللی این جشنواره، با نام «کودکان و نوجوانان، برای ما نقاشی بکشید»، در بهمن ماه ۱۳۷۸ شروع به کار کرده است. فرآخوان این مسابقه از طریق رسانه‌ها، چاپ و انتشار پوستر در داخل کشور و اطلاع‌رسانی بین‌المللی، با همکاری سفارتخانه‌های جمهوری اسلامی ایران، نشریات بین‌المللی و اینترنت در سراسر جهان بوده است.

سرلوحه و شعار این مسابقه، شعار تمام کودکان و نوجوانان جهان یعنی دوستی، حفظ میراث فرهنگی، حفظ محیط زیست، گفتگوی تمدن‌ها و صلح پایدار است. تاکنون ۴۰۰ هزار اثر نقاشی، از سراسر ایران و جهان، به ستاد این جشنواره فرستاده شده است. این جشنواره، در آغاز سال ۲۰۰۱، در جزیره کیش برگزار خواهد شد.

✓ صبح امروز، شماره ۴۶، فروردین ۱۳۷۹.

شاید نسل بعد شعرهای ما را دور بریزد گفتگو با جعفر ابراهیمی، شاعر کودک و نوجوان و رئیس شورای شعر کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

گفتگو از: عرفان نظرآهاری

**گفتگو** امروزه شعر نوجوان، جوابگوی نوجوانان

نیست. باید نیازهای روحی نوجوانان را شکافت و

رو در رو بحث کرد. بیشتر شاعران از شعرهایی که الان کتفه می‌شود، لذت می‌برند، ولی بچه‌ها با آنها ارتباط برقرار نمی‌کنند.

از عمر شعر کودک و نوجوان ما مدت زیادی نمی‌گذرد و هنوز شاعران در این زمینه، در حال تجربه کردن هستند. دنبای نوجوان، آن طور که باید و شاید، توسط شاعر شناخته شده است. هر شاعری باید خودش را پیدا کند و بهمدم برای چه گروه سنی می‌تواند شعر بگوید.

ناشران، برخلاف دهه صحت، از شعر نوجوانان استقبال نمی‌کنند و می‌گویند: فروش ندارد. نوجوان هم علاقه‌ای ندارد کتاب شعر بخواهد. از همین‌ها می‌شود فهمید که شعر نوجوان به بیراهه رفته است. البته، سیاستگاری ناشران هم با هم متفاوت است. کانون هم مانند هر ناشر دیگر، برای خودش معیارهایی دارد که شعر نوجوانان هم باید با این معیارها بخواهد تا کانون آن را چاپ کند. هر چند که این معیارها در سازمان‌های دولتی، با عوض شدن مدیریت، تغییر می‌کند.

به هر حال، همان‌طور که امروزه شعرهای دوران مشروطیت رد می‌شود، شاید نسل بعد نیز شعرهای امروز ما را دور بریزد؛ چرا که نیازها و سلیقه‌های نوجوان آینده طور دیگری است.

✓ صبح امروز، شماره ۴۶، اردیبهشت ۱۳۷۹.  
شعر نوجوانان: بودن یا نبودن؟  
نویسنده: عرفان نظرآهاری

**مقاله** شعر نوجوان امروز، همانند خود نوجوان، تعریف شسته رفته و دقیقی ندارد. شاید بخشی از این مشکل، به تعریف ناشدنی بودن شعر مربوط باشد و بخشی هم به کم توجهی‌ها و سرسی کرفتن‌های شاعران نوجوان.

نشریات نوجوانان نیز با تعاریف مختلفی که از نوجوان و شعر نوجوان دارند، رویکردهای متفاوتی نسبت به شعر نوجوان ابراز می‌دارند و نتیجه آن می‌شود که در نشریه‌های شعر نوجوان به عاشقانه‌های انتزاعی و حسی تبدیل می‌شود که تنها قالب چهارپاره آن یادآور شعر نوجوان است و در نشریه‌ای دیگر، غزل‌های بزرگ‌سالانه، نام شعر نوجوان به خود می‌گیرد. این امر باعث شده است که مخاطبان نشریات مختلف، برداشت‌های متفاوتی از

منطبق با اصول روان‌شنختی، با قصه‌های جن و پری همراه گردد. آن‌گاه کودک آگاهی لازم را از شخصیت عقلانی و عاطفی خود به دست می‌آورد. به نظر می‌رسد افسانه‌ها با بهره‌گیری از عناصری همچون جاذب‌پذیری، جادو و شخصیت‌های قالبی، تمرکزگرایی را تقویت می‌کنند. علاوه بر این، در آفرینش افسانه‌ها، عنصر خیال، نقش مسلط دارد و بنابراین افسانه‌ها محصول فرایند جذب واقعیت عینی در ذهن انسان‌هایی است که در طول سالیان، این گونه‌های داستانی را برای یکدیگر واگویه کردند و شاید برای همین است که براساس برخی پژوهش‌ها، کودک پیش دبستانی، از افسانه‌ها لذت بسیار می‌برد. هر چند که در سنین بالاتر، کودکان از افسانه‌های پریان رویگردانند و بیشتر مشتاق دنیای واقعی هستند. البته، پس از کمال و سپری کردن دوره بلوغ دوباره بزرگسالان به افسانه‌های رویی می‌آورند؛ زیرا مایل هستند کودک درون خود را دوباره بازیابند.

افسانه‌ها، در مفهوم کلی خود، در همان حال که همجهت با تمرکزگرایی کودکان، ظرفیتی در جهت عکس نیز دارند و می‌توانند به وی یاری دهند تا بر این مشکل شناختی فائق آید و تمرینی اگرچه ذهنی، در جهت تمرکزگزبانی داشته باشد.

افسانه‌ها صرف‌نظر از تأثیرگذاری عاطفی، مستقیماً با نیازهای عقلانی کودک سروکار دارند و در راه رشد شناختی کودک، به او یاری می‌رسانند.

✓ مفهوری، شماره ۲۱۴۴، ۱۳۷۹ خرداد.  
اقتباس‌های ادبی در سینمای کودک:  
پژوهشی در زمینه سینمای ایران  
نویسنده: محبوبه مهربانی

**مقاله** فیلم و ادبیات، دو وسیله بیانی یا حتی دو نوع تجربه مختلف به شمار می‌روند. نیروی حرکت اصلی در ادبیات، به واسطه زبان شکل می‌گیرد، اما انتگریزش فیلم، تصویری و بدون واسطه است. با این همه، با وجود اختلافات بارز این دو رسانه، شباهت‌های نسبتاً چشمگیری نیز بین آنها وجود دارد. این دو رسانه، اغلب بر هم تأثیر گذاشتند. در دهه‌های هشتاد و نو، سینمای انگلستان، پر از فیلم‌هایی است که از روی آثار ادبی جدید و قدیمی

شعر نوجوان داشته باشند. این موضوع را در تقاضت آشکار آثار ارسلانی به نشریات می‌توان مشاهده کرد؛ چرا که نوجوانان با الگوپذیری از نشریاتی که مخاطب‌شان هستند، تجربه‌ها و حس‌های خود را شکل می‌دهند. از این‌رو، بسیاری از نوجوانان شاعران، دلمشغولی‌ها و دغدغه‌های واقعی خود را در شعرشان بیان نمی‌کنند. آنها با تکیه بر الگوهایی که در این گونه نشریات، پیش روی‌شان قرار می‌گیرد و با تقلیدی ناشیانه از موضوع‌ها و قالبهای تکراری شعرها، در چارین و تجربه نکردن را می‌آموزند.

نوجوانی که مخاطب نشریات نوجوانان است، از شعر نوجوان تعریفی قالبی و محدود دارد. او فکر می‌کند شعر نوجوان، تنها در قالب چهارپاره معنی پیدا می‌کند و گمان دارد موضوع‌های شعر نوجوان، تنها در همان دایره تنگ و محدود موضوع‌های مشخص شعر نوجوان می‌گردد. در حالی که نوجوان به علت روحیه خاص این دوره، تمایلی به ماندن در حال و هوای کودکی ندارد. او در جستجوی هویت تازه خود، خواهان استقلال است. او خواهان پشتسر گذاشتن‌ها و رقت‌های است. در عصری که شگفتی‌ها رو به پایان است، نمی‌توان با شعرهایی که مدت‌هast نبوغ و ناآوری در آنها مرده، نوجوان را شگفتزده کرد. باید به شعر نوجوان، با تعمق بیشتری نگریست و از تقلید ناشیانه از الگوهای نفع‌نمای گذشته دوری کرد.

✓ مفهوری، شماره ۲۱۲۲ و ۲۱۲۴ خرداد.  
افسانه‌های ایرانی از دیدگاه  
شناخت‌شناسی تکوینی  
نویسنده: مرتضی خسروی‌زاد

**مقاله** بررسی‌ها و تحلیل‌های پیروان نهضت روان‌کاوی و تأکید آنان بر ویژگی‌های پالایش‌دهنده و روان درمانگرانه افسانه‌ها، هم اکنون مقام ویژه‌ای به این نوع ادبی بخشیده است. به اعتقاد «بتلهایم» قصه‌هایی که دقیقاً واقع‌گرا هستند، در جهت مخالف تجربه‌های درونی کودک حرکت می‌کنند. البته، ممنوع کردن قصه‌های واقع‌گرا برای کودکان، به قدر منع افسانه‌های جن و پری، ابله‌انه است؛ چرا که برای هر کلام از این‌دو، در زندگی کودک جای مهمی وجود دارد. وقتی قصه‌های واقع‌گرا به طور گسترده و

پورشیرازی» شکل گرفت. سال ۱۳۲۵ از نقاط عطف تاریخ نشریات کودکان و نوجوانان محسوب می‌شود. در این سال، دو نشریه موفق به نام «کیهان بچه‌ها» و «اطلاعات کودکان» پا به عرصه گذاشتند. «کیهان بچه‌ها» از منظمهای نشریه موقتبین نشریات کودک بوده و هست. «اطلاعات کودکان» پس از چند بار تغییر نام، بالاخره به نام «اطلاعات دختران و پسران» تا زمان انقلاب ادامه یافت. سال ۱۳۲۴ با انتشار «دانش آموز» و «پیک دانش آموز» انتشار مجلات مخصوص کودکان و نوجوانان بر پایه تحقیقات علمی و به شکل تخصصی، در آموزش و پرورش آغاز شد.

هم اکنون حدود ۲۰ نشریه برای کودکان و نوجوانان منتشر می‌شود، اما آن‌طور که باید و شاید، برای کودکان و به ویژه نوجوانان، جالب و جذاب نیست.

مسائل فرهنگی، بازار رقابت، مشکلات مادی، پرورش نادرست نیروهای تخصصی، کمبود روزنامه برای این گروه سنی، تهرانی بودن و پسرانه بودن نشریات، از جمله دلایل افت مطبوعات کودک و نوجوان محسوب می‌شوند.

«فردى»، مدیر مستول کیهان بچه‌ها، اهمیت ندان خانواده‌ها و حتی مدارس به نشریات را از دلایل عدم جذابیت نشریات کودکان و نوجوانان می‌داند. ضمن این‌که به عقیده او، فرهنگ مطالعه در جامعه ماسیست و آسیب‌پذیر است و نشریات ضعیف و نحیف کودکان و نوجوانان، توانایی رقابت با کارتون‌های سینمایی و کانال‌های تلویزیونی را ندارند.

«داود غفارزادگان»، نویسنده کودک و نوجوان، معتقد است که نشریات کودک و نوجوان، بسته کار می‌کنند. کسی که می‌خواهد برای این گروه سنی قلم بزند، باید با آنها ارتباط داشته و به روانشناسی این دوره آشنا باشد. نوجوان اگر ذهنیت و دنیای خودش را در نشریات ببیند، جذب آنها می‌شود.

«جعفر ابراهیمی»، شاعر کودک و نوجوان، یکی از مشکلات نشریات را عدم تنوع آنها می‌داند. این عدم تنوع، هم در گروه سنی و هم در محتوای مطالب دیده می‌شود. بیشتر نشریات کثنوی، جنبه ادبی دارد و ژورنالیستی نیستند و به مسائل روز بچه‌ها تمی‌پردازند. به هر حال، از عمدت‌ترین هدف‌های

اقتباس شده است. در ایران نیز آثار ادبی بسیاری وجود دارد که این قابلیت در آنها هست که به فیلم تبدیل شود. شاید نزدیکترین این آثار، افسانه‌ها باشند. آثار غنی ادبی، داستان‌های دینی، اجتماعی، علمی... افسانه‌های قدیمی در همه جای دنیا شیرین و چنان‌جذاب و شناسه‌های ادبی - فرهنگی هر ملتی به شمار می‌روند. شاید هیچ چیز مانند سینما تواند این افسانه‌ها را زنده کند؛ زیرا سینما ابراز افسانه‌پردازی را در اختیار دارد.

هدف این پژوهش، تعیین وضعیت فیلم‌های کودکان و نوجوانان در ایران و نقش ادبیات در آنها و سرانجام، برآورده میزان توجهی است که سینمای کودک و نوجوان ما به ادبیات داشته است. بررسی فیلم‌های کودکان و نوجوانان ایران، از آغاز تا پایان سال ۱۳۶۸، نشان می‌دهد که در مجموع ۲۶۵ فیلم برای این گروه سنی ساخته شده که از این تعداد ۶۹ فیلم بلند سینمایی و ۲۹۶ فیلم کوتاه داستانی است. ادبیات کودکان و نوجوانان در مجموع در ۲۹ فیلم از ۳۶۵ فیلم، حضور داشته است. از ۲۹ فیلم مورد نظر، ۳۱ مورد به فیلم کوتاه داستانی و ۱ مورد به فیلم بلند سینمایی اختصاص دارد.

از ۲۹ فیلمی که فیلمنامه آنها براساس آثار ادبی بوده است، ۷ مورد را داستان‌های خارجی، ۲۱ مورد را داستان‌های فارسی، ۲ مورد را افسانه‌ها و ۱ مورد را شعر تشکیل می‌دهد.

از این یافته‌ها چنین برمی‌آید که در فیلم‌های کودکان و نوجوانان ایران، آثار غنی ادبیات چون قصص قرآن، داستان‌های کلیله و دمنه، شاهنامه فردوسی و موارد مشابه، مورد اقبال قرار نگرفته است. در حالی که از هر کدام آنها می‌توان آثاری ارزشمند در سینما خلق کرد.

✓ زن روز، شماره ۱۷۲۱، اردیبهشت ۱۳۷۶  
عملکرد نشریات کودک و نوجوان در بوته  
نقده: حرف دل‌مان را بگویید  
فاطمه پلوچی‌پور

**کذاش** توجه جدی به نشریات کودک و نوجوان، از زمان ناصرالدین شاه شروع شد. اولین مجله‌ای که مختص گروه سنی کودک بود، «نغمه کودک» نام داشت که در سال ۱۳۲۹، با سردبیری «اختر

است. از همان مفاهیم قدیمی و با ارزش که درون مایه همه انسان‌ها و قصه‌های مردمی و عامیانه کوچه و بازار است.

ک سلام بجهه‌ها، سال یازدهم، شماره ۱، شماره مسلسل ۱۲۱، فروردین ۱۳۷۹

### احساسی که سبز سروده شد

نویسنده: پریان ویسی

**نقد** کتاب «صدای سبز»، سرووده «حسین احمدی» است. این کتاب که چهارده شعر برای گروه سنی نوجوان دارد، با شعر «بوی نرگس» که برای امام زمان سروده شده، آغاز می‌شود و با «پیراهن سبز» پایان می‌یابد.

بیشتر شعرهای این مجموعه روان، راحت و بدون هیچ‌گونه پیچیدگی کلامی سروده شده و تصویرسازی و فضاسازی آنها کاملاً متناسب با حال و هوای هنر شعر است.

«انار ترش» و «دستهای بابا» دو شعر از این کتاب است که با وجود موضوع یکسان، فضاسازی کاملاً متفاوت و ضد هم دارند؛ یکی پر از یأس و تالمیدی و دومی از امید و روح زندگی سرشار است. شعرهای «ترانه» و «یک دل، یک دوست» هم گرچه روان هستند، اما تصاویری تکراری دارند و حرف جدیدی برای گفتن در آنها دیده نمی‌شود. در یک جمع‌بندی مختص، کتاب «صدای سبز»، از موفقیت و احساس لطیف حسین احمدی در شعر نوجوان، حکایت دارد.

ک سلام بجهه‌ها، سال یازدهم، شماره ۱، شماره مسلسل ۱۲۱، فروردین ۱۳۷۹

### این همه بغض‌های نشکفته، شعرهای تو را فقط کم داشت

نویسنده: کتابخانه توکلی

**نقد** کتاب «امام گلهای»، سرووده محمود پوروهاب، از آن کتاب‌هایی است که توانسته صحنه‌های خونین و در عین حال عاشقانه کربلا را با زبانی نوجوانانه بیان کند. شاعر در شروع کتاب، خواننده را می‌هماند صمیمیت و صداقتی می‌کند که در بیت بیت سوگنامه‌اش موج می‌زند. کتاب با کلامی ساده، اما پر درد و عمیق، آغاز می‌شود.

با این که راوی، فقط حواسی را که می‌بیند،

نشریات این گروه سنتی، باید شاد کردن بجهه‌ها باشد.

ک سروش نوجوان، سال سیزدهم، شماره ۱۴۶، اردیبهشت ۱۳۷۹

### نمکی و مار هم قافیه

نویسنده: حدیث لوزغلامی

**نقد** کتاب «نمکی و مار عینکی» نوشته فرهاد حسن‌زاده و از انتشارات حوزه هنری است. نمکی، هر چند اسمش قدیمی و کهن‌روست، از آن دسته پسرهای پردل و جرأتی است که حاضر می‌شود خطرهای زیادی را به جان بخرد تا زدهای ناجاوند را ادب کند.

نمکی دوازده فصل پی در پی را پشت هم و بدون احساس خستگی و نالمیدی می‌دود تا هفت یاقوت کبود پادشاه سرزمین آفتاد و مهتاب را که یادبود پدران پدران پدرانش بوده، از چنگ هفت دزد خائن بیرون بیاورد و مثل خیلی از داستان‌هایی از این دست که معمولاً از نیمه‌هایش معلوم می‌شود که قرار است در آخر داستان، همه‌چیز به خوبی و خوشی تمام شود، همه‌دریسرها و مشکلات را به خوشی و شیرینی تمام می‌کندا!

عینکی، همراه همیشگی نمکی در داستان، مار خوش سرورزبانی است که با بیشتر مارهای دنیا فرق‌های اساسی و مهمی دارد. می‌تواند حرف بزند، مهریان باشد، وفاداری کند و برخلاف طبیعتش، کسی را نیش نزند و عینکی هم به چشم داشته باشد که البته، در طول داستان، اصل‌آبه کارش نمی‌آید. حالا چرا این مار عینکی که امتیاز اسمش، هم‌قافیه بودن با «نمکی» است و موجب خوش‌آهنشگی نسبی نام کتاب می‌شود، از این خصوصیات افسانه‌ای بی‌خوردار است، معلوم نیست. در حالی که یک الاغ فرتوت هم در داستان هست که مجموعاً ویژگی‌های یک الاغ معمولی و واقعی را دارد.

آنایی با شخصیت ویژه هر دزد و شکل‌های متنوع درگیری نمکی با هر کدام از آنها و راه حل‌های هوشمندانه و مدبرانه او، باعث می‌شود که دنیای قصه از سادگی بچگانه دور باشد و به سوی تحرك فکر و هیجان نوجوانی حرکت کند. البته، گفت‌وگوها در بعضی قسمت‌های داستان، کمی شعواری و بی‌رنگ و لعلاب می‌شود.

«نمکی و مار عینکی» قصه قدرت عشق، در دل‌های جوان و پهلوان و روایتی ساده و خیالی

کتاب «از هوای صبح» دارای مفهوم‌های وسیع‌تر و حتی زیباتری است. همنشینی مضمون‌های اجتماعی نظیر فقر، انتظام، غربت و... با احسان و تخیل، بر زیبایی و جذابیت این دو کتاب می‌افزاید؛ هرچند باید تاریخ تولد شعرها را نیز در نظر داشت؛ چرا که شعرهای چاپ شده در کتاب «در هوای صبح» نسبت به کتاب «کوچه دریچه‌ها» جدیدتر است. البته، کتاب «کوچه دریچه‌ها» نیز در جای خود زیبا و صمیمی است، اما گاه به نظر می‌رسد که بعضی از شعرهای آن تمام نشده و بیشتر به یک طرح ادبی شباخته دارد تا شعر. با این حال، باید گفت که چه در قالب یک طرح ادبی و چه در قالب شعر، کاری زیبا و دلنشیان است.

✓ سلام بجهه‌ها، سال پازدهم، شماره ۲، شماره مسلسل ۱۲۲، اردیبهشت ۱۳۷۹

جور دیگر باید دید  
نویسنده: ناصر هالانی

**نقد** کتاب «روزهای برقی» نوشته قاسمعلی فراتست، از انتشارات مدرسه است. ماجراهی این کتاب، در حول وحش سال‌های پنجه‌اتفاق می‌افتد و از داستان‌های انقلاب برای نوجوانان محسوب می‌شود. رمان «روزهای برقی» نه مانند خیلی از داستان‌های انقلاب، کودکان را در کارهای خطرناک آن زمان دخالت داده که موجب تعجب و نتابواری خواننده بشود و نه آنقدر خسته‌کننده است که خواننده، هنگام خواندن، خوابش ببرد.

موضوع داستان، ساده و بازیانی جذاب و روان نوشته شده است. شخصیت پردازی داستان نیز مناسب است. نکته‌های طنزی هم در لایه‌ای داستان وجود دارد. پرداختن به مسائل حاشیه‌ای که گاهی حذف آنها هیچ لطمه‌ای به مجموع داستان نمی‌زند، در بعضی جاهای کتاب بیش از اندازه است. در چند جای داستان نیز از عبارت‌هایی استفاده شده که نامفهوم است و یا مفهوم آنها به سادگی به خواننده منتقل نمی‌شود. داستان پایان خوب و جالبی دارد.

✓ سلام بجهه‌ها، سال پازدهم، شماره ۲، شماره مسلسل ۱۲۲، اردیبهشت ۱۳۷۹

داستان‌هایی که بشود آن‌ها را چند بار خواند

روایت می‌کند و به هیچ وجه در پی آن نیست که به شکل تحمیلی، احساس همدردی خواننده را برانگیزد، اما پس از خواندن چند بیت اول کتاب، خواننده به طور ناخودآگاه، در جریان سیالی قرار می‌گیرد که او را با خود به فراز و فرود حادث عاشرها می‌برد.

قالب شعر نیز خوب و مناسب است و جسارت شاعر در انتخاب این قالب شعری که معمولاً به عنوان قالبی سنگین برای نوجوانان مطرح شده، مستودنی است. اشعار این کتاب، ساده و دلنشیان است و نشان از این دارد که شاعر درگیر یافتن قافیه و رویف نشده و اشعارش در پی الهام درونی یا جوشش ذهنی، به رشتۀ تحریر درآمده است. البته، در مواردی اندک، لایه‌ای بعضی بیت‌های لطیف، واژه‌هایی به کار رفته که از لطفات و زیبایی شعر می‌کاهد.

✓ سلام بجهه‌ها، سال پازدهم، شماره ۱، شماره مسلسل ۱۲۱، فروردین ۱۳۷۹

### گنجشکانه

نویسنده: مجتبی دستوری

**نقد** احساس و تخیل، از اساسی‌ترین اجزای شعر محسوب می‌شود. با این حال انتخاب نوع، قالب، زبان و... در شعر، استفاده از این دو اصل را نیز تغییر می‌دهد. شعر به زبان کودک و نوجوان که لبریز از احساس و تخیل کودکانه است، این موقعیت را به شاعر می‌دهد تا بهترین و زیباترین مضمون‌های زندگی را بر دینای کودکان بیابد.

با مقایسه دو کتاب «از هوای صبح» و «کوچه دریچه‌ها»، از «بیوک ملکی»، نقش احساس و تخیل را در شعر بیشتر می‌توان یافت. بیوک ملکی، از شاعران خوب کودک و نوجوان بعد از انقلاب است که نه تنها احساس و تخیل را در آثارش فراموش نکرده، بلکه مضمون‌ها و واقعیت‌های زندگی را با زبان زیبایی شعر، به کودکان و نوجوانان تقدیم کرده است.

احساس ناب و تخیل کودکان، همراه همیشگی ملکی در «کوچه دریچه‌ها» است که علاوه شدن مفهوم‌های اجتماعی به این دو عنصر، «در هوای صبح» را نیز زیبا می‌کند.

با مقایسه کلی این دو کتاب، برخلاف گروه سنی تعیین شده در ابتدای آنها، به نظر می‌رسد که این دو کتاب، در یک گروه سنی نباشند.

**گفتگو با شهرام شفیعی (نویسنده)**

**گفت و گو از: سعید هاشمی**

می خورد. بزرگترین اشکال کتاب، این است که در گزینش شعرهای آن دقت نشده و تقریباً هر شعری در آن به چاپ رسیده و خیلی چیزها هم فقط به اسم

شعر، در این کتاب چاپ شده است!

این کتاب، مخاطبانش را نیز گم کرده است. از همه گروههای سنتی، شعر در این کتاب وجود دارد که البته بهتر بود حداقل شعرهای هرگز روشنی کوک، نوجوان و جوان دسته بندی می شد. شعرهای نیمایی و سهید این مجموعه نیز بیش از حد زیاد است که خواندن همه آنها از حوصله جوان یا نوجوان خارج است. آخر این که این کتاب، همین طوری هم خوب و قابل قبول است؛ چرا که کوشش تعداد زیادی جوان و نوجوان و تلاش حسین فریدونی، پشت آن خوابیده است. اما اگر برای چاپ کتاب شتاب نمی شد، چه بسا بسیار بهتر و زیباتر از آب درمی آمد.

و به قول حسین فریدونی، در مقدمه کتاب: اشعار گرد آمده در این کتاب، گزیده‌های از آثار چاپ شده جوانان و نوجوانان، در نشریه «چه‌های ساحل» است که برخی از آنها به پختگی لازم نرسیده؛ چرا که سرایندگان آنها هنوز در آغاز این راه هستند؛ اما پله‌هایی چند را پشتسر گذاشتند و بی‌ترنید آینده‌های درخشان پیش رو خواهند داشت.

✓ سلام بجهه‌ها، سال یازدهم، شماره ۲، شماره مسلسل ۱۲۲، خرداد

۱۳۷۹

**شعرهای کنار دریا / نگاهی به مجموعه**

**شعر «در ساحل احساس»**

**نویسنده: سعید هاشمی**

**لقد** کتاب «در ساحل احساس» مجموعه شعری است

که با کوشش «حسین فریدونی فداغی» به چاپ رسیده است. «فریدونی فداغی» از شاعران جوان و در عین حال پرکاری است که برای کوکان و نوجوانان قلم می‌زند.

نخستین موردي که راجع به کتاب، به نظر هر خواننده‌ای می‌رسد، پر حجم بودن آن است. در این مجموعه از همه قالب‌ها مانند غزل، مثنوی، چهارپاره، دویتنی، رباعی، نیمایی و سهید شعرهای به چشم می‌خورد. شعرهای این کتاب، همه سروده‌های جوانان و نوجوانان است و همه این شاعران، هرمزگانی هستند. این کتاب، مرجع خوبی برای شناساندن شاعران جوان و کم سن و سال هرمنگان است. در کنار این چنین‌های مثبت، متأسفانه، کاستی‌هایی هم در این کتاب به چشم

**فکر می‌کنم باید اتفاق‌هایی بیفتند**

**گفتگو با عرفان نظرآهاری (شهریور)**

**گفت و گو از: سعید هاشمی**

گفت و گو اغلب شعرهای «عرفان نظرآهاری»، رنگ و بوی مذهبی دارد. او اصراری بر این امر ندارد، ولی در سروده‌هایش بیشتر به همان تکراری می‌رسد که از همه تکرارها قشنگتر است؛ یعنی خدا و فرشته‌ها. به نظر او هر آدمی دقیقاً مثل شعرهایش است. شعرهای او نیز حاصل تجربه‌های مختلف او در زندگی است. تجربه‌هایی که با آنها زندگی کرده و بعد، این تجربه‌ها را در شعرش آورده است. او به یک تغییر و خانه‌تکانی در شعرهایش فکر می‌کند که باید همراه با تجربه‌های تو باشد.

قالب بیشتر شعرهای او چاره‌باره است که البته، امیدوار است در فرم و قالب آثارش نیز تغییراتی ایجاد کند. به هر حال، «نظرآهاری» منتظر است تا در شعرهایش اتفاق‌های تازه‌ای بیفتند.